

cargo-partner SR, s.r.o.
Kopčianska 92
SK – 851 01 Bratislava, Slovakia

Bratislava, 23.01.2024

Vec: Vyjadrenie k Žiadosti o povolenie podnájmu


Emailom doručeným dňa 22.01.2024 žiadateľ, cargo-partner SR, s.r.o., Kopčianska 92, SK – 851 01 Bratislava, Slovakia (ďalej len „CP SR“), požiadal ATL Immoinvest, k.s. (ďalej len „ATL“) o udelenie súhlasu k podnájmu skladovania v skladovej budove v Bratislave, ktorá je vo vlastníctve ATL (ďalej len „Sklad BA“), pre zákazníka CP SR, Technické siete Bratislava, a.s. (ďalej len „TSB“), za nasledovných podmienok:

- doba uskladnenia na dobu určitú, 36 mesiacov, od 01.02.2024, s výpovednou lehotou 1 mesiac (ďalej len „doba uskladnenia“)
- skladovaný tovar – lampy verejného osvetlenia pre mesto Bratislava
- požadovaný objem 300 paliet / 120 x 80 x 170 cm do 800 kg, uskladnené v regáloch, budú zaberáť 150 m2 podlahovej plochy pod zaregálovanými pozíciami

Súčasťou žiadosti boli prílohy: (i) vzor zmluvy o podnájme, (ii) miesto uskladnenia v Sklade BA, (iii) cenník skladovania (ponuka), (iv) štandardné operačné procedúry (SOP).

ATL týmto udeľuje CP SR súhlas s podnájmom v Sklade BA za nasledujúcich podmienok:

- akékoľvek zamýšľané predĺženie doby uskladnenia bude podliehať opätovnému písomnému súhlasu ATL;
- ustanovenia zmluvy o podnájme uzatvorenej medzi CP SR a TSB nebudú odporovať ustanoveniam zmluvy o nájme uzatvorenej medzi ATL a CP SR.


Ing. Alena Blahútová, prokurista
Mgr. Stela Imriščáková, prokurista

Zasielateľ / Skladovateľ
cargo partner SR, s.r.o.
Kopčianska 92
SK-85101 Bratislava

Zákazník
Technické siete Bratislava

81103 Bratislava
p.Dračka 0903470887

Váš kontakt
Miroslav Šulovský
miroslav.sulovsky@cargo-partner.com
Jan Grelik
jan.grelik@cargo-partner.com

Telefónne číslo
00421 2 68242 107
00421 2 682 42 303

Dátum
1.2.2024

Váš dopyt zo dňa
14.12.2023

Ponuka platí min do
31.12.2024 *

Číslo zákazníka

* po platnosti cenníka sa cena navyšuje o SK index cien
<https://slovak.statistics.sk>

Typ tovaru

priemyselný tovar, nie ADR,DGR,Potraviný
svietidlá a príslušenstvo

Ponuka platí od 1.2.2024

Miesto uskladnenia

Bratislava - vyžiadané
Dunajská Streda

Skladová teplota

7 to 35 °C, bez A/C

Balenie

autentické, na paletách 120x80x170cm
do 800kg

Poplatky skladovania		Kalkulácia	Cena v EUR
EUR paleta, 120x80x170	Tovar EÚ	za pal/m2/cbm za deň	0,24 <i>min skladne 120€</i>
paleta, 120x100x180	Tovar EÚ	za pal za deň	0,29 <i>min skladne 120€</i>
EUR paleta, 120x80x170	Tovar na colný sklad	za pal/m2/m3 za deň	0,33 <i>min skladne 120€</i>
Uskladnenie - príjem		Kalkulácia	Cena v EUR
EUR paleta, 120x80x170		za paletu	1,60
Voľne ložený tovar		za balík = kolli	0,40
20ft kontejner, voľne ložený tovar nad 6t		za kontejner	165,00
40ft kontejner, voľne ložený tovar nad 10t		za kontejner	280,00

Zahŕňa

Vyloženie kamióna, transfer do príjmovej zóny, vizuálna kontrola tovaru, počtu cll, softvérová evidencia tovaru v systéme, nalepenie cargo-partner štítkov (EAN 128), uskladnenie, archivácia dokumentov, separácia max 2x artiklu po paletách

Vyskladnenie - vydaj		Kalkulácia	Cena v EUR
EUR paleta, 120x80x170		za paletu	1,60
Voľne ložený tovar		za balík = kolli	0,40

Zahŕňa

Komisionalizácia tovaru (pick & pack, First in / First out), scanovanie čiarového kódu
transfer tovaru do handlingovej zóny, tlač dodacieho listu, naloženie napaletovaného tovaru do kamióna cez rampu/rukav zo zadu.

Administrácia príjem alebo vydaj		Kalkulácia	Cena v EUR
Dodací list		za dod.list	5,50
		za položku	0,40

Zahŕňa

Manažment objednávky cez internet, on-line prístup k stavu zásob, zostavenie komisionalizácie,
preverenie, stavu zásob, príp. zistenie deficitu, na požiadanie systemova informacia DL v .pdf
1x ročná inventúra

Ďalšie služby		Kalkulácia	Cena v EUR
Štítkovanie, prebalovanie	skladový pracovník aj VZV	za osobo-hodinu	20,00
Paušálna manipulácia	6x IN/OUT - mesačne	paušálne za mesiac	306,00
Odvoz odpadu		za m3	15,00
Drevená paleta	120x80cm	za paletu	9,90 <i>13,70 fumig</i>
EUR paleta	120x80cm	za paletu	15,00 <i>20€ fumig</i>
Fólia	vychystaná paleta	za paletu	1,80
Fyzická kontrola tovaru, scanning		za kus	0,16
Labeling		za label	0,16
Intrastat hlásenie tovaru EU		za hlásenie	v zmysle povinnosti
Prečlenie		za T1, JCD	85,00
Colno-deklaračné služby, colný sklad		prijemka, vydajka	35,00
Compliance fee, web online,reporty,reg.pack a IT popl.		každý mesiac	50,00

Doplňujúce služby poistenia tovaru

tovar na sklade je poistený do hodnoty 6mil EUR na počet 14000 palet, avšak v prepočte na paletu.

	základ hodnoty/pal v EUR	Cena nad základ v % p.a.
Živelné pohromy...*	428,57	0,14
Kradež	11,86	0,25

*atmosfericke zrazky max 15000€

v prípade záujmu je možné pripoistenie

(napr. v prípade záujmu krytia škody nad rámec limitu zodpovednosti stanoveného právnymi predpismi*)

Všeobecne platné podmienky a obmedzenie zodpovednosti

Skladovateľ je obchodnou spoločnosťou uskutočňujúcou najmä zasielateľskú činnosť a s tým súvisiace ďalšie činnosti, ako napr. prevádzkovanie skladovej činnosti, poskytovanie colných záruk, ako aj uskutočňovanie obchodnej činnosti v rozsahu voľnej živnosti. Naše služby poskytujeme na základe platných **Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva SR**, ktorého sme členom. Ich aktuálne znenie je k nahliadnutiu v sídle našej spoločnosti alebo na web stránke www.ztz.sk.

"Naša zodpovednosť je limitovaná, a to najmä na základe platných Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva SR, ako aj na základe medzinárodných dohôdov (ako sú napr. CMR, CIM, Varšavská dohoda a podmienky B/L). Dopravca neručí za dodržanie dodacích termínov a s tým spojeným penále akéhokoľvek druhu. Deklarovaný prepravný čas je výlučne predpokladaný a je v právomoci dopravcu t.j. lodiarkej spoločnosti, respektíve leteckej linky zmeniť knihovanie zásielky bez kompenzácií. Časť námornej, respektíve leteckej prepravy môžu byť v niektorých prípadoch zabezpečované pozemnou dopravou.

Platobné a iné podmienky

Doba splatnosti je uvedená na faktúre. V prípade prvej prepravy je faktúra splatná pred uvoľnením tovaru.

V prípade omeškania platby je zasielateľ oprávnený fakturovať úrok 0,05 % za každý deň omeškania.

Genová ponuka vypracovaná v cudzej mene, je pri fakturácii v EUR prepočítavaná cez aktuálny kurz Tatra Banka devíza predaj.

V prípade, ak na Vás vystavujeme tranzitné vyhlásenie - môžete znášať všetky prípadné penále zapríčinené nedodaním, prípadne neskorým dodaním tovaru na colný úrad určenia a nesprávnym dodaním podkladov k colnému konaniu podľa Colného zákona 199/2004 z.z., ako aj v súlade so zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, obe v platnom znení.

V prípade, ak pre Vás zabezpečujeme importné preclenie tovaru, ste povinný uhradiť colný dlh priamo na účet colného úradu do 10 dní od jeho vystavenia, v opačnom prípade môžete znášať úroky z omeškania a všetky penále s tým spojené.

Prefakturované na Vás môžu byť aj iné poplatky, ktoré vzniknú bez nášho zapríčinenia a ich výšku nemôžeme ovplyvniť alebo nie sú zjavné pred uskutočnením prepravy (napr. stojné).

Ak námietky proti obsahu a výške faktúry neobdržíme do 14 dní od jej doručenia v písomnej forme, považujeme faktúru z Vašej strany za akceptovanú v plnej výške.

Ukladateľ súhlasí, že skladovateľ (t.j. spoločnosť cargo-partner SR, s.r.o.) je každý rok oprávnený si jednostranne navýšiť odplatu o medziročnú mieru inflácie zverejnenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

Vážení zákazník, ak sa vo Vašej objednávke na prepravu tovaru nachádza zmienka o hodnote tovaru, upozorňujeme Vás týmto na skutočnosť, že naše služby sú realizované výlučne na základe platných obmedzení ručenia v zmysle prepravného práva. V prípade, ak máte záujem o zabezpečenie tovaru nad spomínané obmedzenia ručenia, odporúčame Vám uzatvoriť prepravné poistenie.

Ceny sú uvedené v EUR bez 20% DPH.

Pracovná doba logistika PO-PIA 7:30-16:30 , sklad 7:30-17:00

V prípade požiadavky na prácu v sobotu účtujeme 50% príplatok, v nedeľu a štátny sviatok 100% príplatok z cenníka.

Tešíme sa na úspešnú spoluprácu !

Poznate aj naše služby pre námornú, cestnú prepravu a leteckú prepravu?

Spoznajte výhody nášho interaktívneho internetového komunikačného a trackingového systému S.P.O.T.

Dátum:

Zákazník:

Štatutár:

Podpis:

Odosielateľ:

Štatutár:

Podpis:

www.cargo-partner.com/services



cargo-partner SR, s.r.o.
Kopčianska 92
851 01 Bratislava, Slovakia
P: +421 2 68242-300

**Zasielateľ: cargo-partner SR, s.r.o.**

Kopčianska 92, 851 01 Bratislava, SR

Tel.: +421 2 68242 - 300

IČO: 31358152

IČ pre DPH: SK 2020329278

Všeobecné obchodné podmienky („VOP“)**Všeobecne platné podmienky**

Tieto VOP majú prednosť pred akýmikoľvek dohodami a zmluvami, už dojednanými alebo v budúcnosti dojednanými medzi našou spoločnosťou cargo-partner SR, s.r.o. a Vami ako príkazcom.

Naša zodpovednosť za škodu voči príkazcovi a limity našej zodpovednosti voči príkazcovi sa uplatňujú prioritne na základe medzinárodných dohovorov, a to najmä v zmysle limitov upravených v platnom a účinnom znení: CMR (v prípade cestnej prepravy), CIM (v prípade železničnej prepravy), Montrealskej dohody (v prípade leteckej prepravy) a v zmysle podmienok uvedených na predmetnom B/L, resp. podľa Hag-Visby Rules (v prípade námornej prepravy).

Vo zvyšnom rozsahu naše služby poskytujeme na základe platných Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva SR, ktorého sme členom. Ich aktuálne znenie je k nahliadnutiu v sídle našej spoločnosti alebo na web stránke www.zlz.sk.

Zasielateľ nenesie zodpovednosť za akúkoľvek škodu spôsobenú v dôsledku tzv. vyššej moci „vis major“. Vyššia moc je mimoriadna udalosť alebo okolnosť, ktorá vznikla nezávisle na vôli zasielateľa, resp. jeho subdodávateľa. Za udalosti alebo okolnosti vyššej moci sa považujú najmä prírodné katastrofy ako zemetrasenia, sopečná erupcia, hurikány, povodne, požiare, výbuchy a iné obdobné katastrofy, ďalej vojna a vojnové operácie, národnostné a občianske nepokoje a štrajky, revolúcie, teroristické útoky, embargo, zákaz vývozu a dovozu alebo choroby, pandémie, epidémie a pod., ktoré, stoja mimo sféru vplyvu zmluvných strán, sú neprekonateľné a neodvrátiteľné, úplne znemožňujú plnenie zmluvných záväzkov alebo ich častí, a ktorých vznik nebolo možné predvídať, alebo ovplyvniť. V prípade tzv. vyššej moci je vylúčená zodpovednosť zasielateľa za nesplnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy.

Využívaním služieb našej spoločnosti zároveň prehlasujete, že ste overili hmotnosť nákladu v súlade s ustanoveniami dohovorom SOLAS v platnom a účinnom znení, týkajúcimi sa tzv. overenej hrubej hmotnosti („VGM“), účinnými od 01. júla 2016 (k dispozícii na www.imo.org). Ďalej tiež prehlasujete, že odškodníte spoločnosť cargo-partner a jej agentov pri akejkoľvek škode vzniknutej z nesprávne uvedených údajov VGM, a to najmä, nie však výlučne, za sankcie uložené za nahlásenie nepresných údajov o VGM, sankcie uložené v súvislosti s prekročením maximálneho zaťaženia, poškodenia plavidla alebo poškodenia alebo oneskorenia iného prepravovaného nákladu.

Navyše, dopravca neručí za dodržanie dodacích termínov a s tým spojených penále akéhokoľvek druhu. Deklarovaný prepravný čas je výlučne predpokladaný a je v právomoci dopravcu zmeniť knihovanie zásielky bez kompenzácií. Časti námornej, respektíve leteckej prepravy môžu byť v niektorých prípadoch zabezpečované pozemnou dopravou.

Prepravné poistenie

Odporúčame Vám uzavrieť transportné poistenie, ktoré pokryje škody, ktoré by mohli byť spôsobené počas prepravy. Neexistuje transportné poistenie, ktoré by sa automaticky vzťahovalo na Vašu zásielku.

V mnohých prípadoch nie je možné uplatniť zodpovednosť prepravcov, napr. pri prírodných katastrofách alebo pri spoluúčasti. Naša zodpovednosť je vo všeobecnosti limitovaná podmienkami ustanovenými v medzinárodných dohovoroch (Montrealský dohovor, Varšavský dohovor, CMR, CIM, podmienkami uvedenými na B/L alebo Hag-Visby Rules). Ak sa vo Vašej objednávke na prepravu tovaru nachádza zmienka o hodnote tovaru, upozorňujeme Vás týmto na skutočnosť, že naše služby sú realizované výlučne na základe platných a účinných obmedzení ručenia v zmysle prepravného

práva. To pre medzinárodnú námornú prepravu vymedzuje plnenie v prípade poškodenia, zničenia alebo straty tovaru na úrovni 2,00 SDR / 1kg poškodeného tovaru alebo 667,00 SDR za celý kontajner; pre medzinárodnú cestnú prepravu podľa dohovoru CMR 8,33 SDR / kg; pre vnútroštátnu cestnú prepravu určujú mieru zodpovednosti Všeobecné zasielateľské podmienky; Montrealský dohovor o zodpovednosti leteckých dopravcov pre medzinárodnú leteckú prepravu vymedzuje plnenie v prípade poškodenia, zničenia alebo straty tovaru na úrovni 22,00 SDR / 1kg poškodeného tovaru. V prípade, ak máte záujem o zabezpečenie tovaru nad spomínané obmedzenia ručenia, odporúčame Vám uzatvoriť prepravné poistenie, ktoré Vám radi sprostredkujeme za výhodných podmienok.

Dodatočné prehlásenia o hodnotách tovaru uvedené v objednávkach prepravy, faktúrach alebo iných dokumentoch stanovené v súlade s našimi poskytovanými službami na základe Všeobecných zasielateľských podmienok Zväzu logistiky a zasielateľstva Slovenskej republiky v platnom znení nezvyšujú našu zodpovednosť.

V prípade záujmu o poistenie prepravovaného tovaru nad našu vyššie uvedenú obmedzenú zodpovednosť, Vám odporúčame uzatvoriť transportné poistenie (poistné, obstarávanie, manipulácia, prípadné voliteľné poistenie door to door), ktoré pokrýva straty pri nakládke a vykládke, spoluúčasť a v prípade poškodenia/straty náhradu škody v plnej výške hodnoty nákladu.

Naša cenová ponuka zahŕňa poistné vyplatené poisťovni a našu odmenu za obstaranie poistenia a manipuláciu. Transportné poistenie (poistné, obstarávanie, manipulácia) musí byť explicitne vyžiadané v písomnej forme a podlieha Všeobecným rakúskym podmienkam transportného poistenia (AÖTB) v platnom znení.

Prepravné poistenie: V závislosti od hodnoty zásielky; min. 27,00 EUR.

Platobné a iné podmienky

V prípade prvej prepravy je splatnosť faktúry 1 (jeden) deň.

Doba splatnosti ďalších faktúr je uvedená na faktúre.

Ak bude akákoľvek nami už vystavená faktúra splatná a budete v omeškaní s jej úhradou, bude splatnosť každej ďalšej nami vystavenej faktúry 1 (jeden) deň, a to aj v prípade, ak zasielateľská zmluva ustanovuje inú dohodnutú dobu splatnosti; v danom prípade majú prednosť tieto VOP.

Rovnako bude akákoľvek nami vystavená faktúra splatná 1 (jeden) deň aj v prípade, ak bude kedykoľvek počas našej spolupráce zistené, že ste dlžníkom voči Finančnej správe SR, Sociálnej poisťovni, akejkoľvek zdravotnej poisťovni, resp. voči akejkoľvek štátnej inštitúcii alebo organizácii riadenej štátom, a to aj v prípade, ak zasielateľská zmluva ustanovuje inú dohodnutú dobu splatnosti; v danom prípade majú prednosť tieto VOP. O spätnú, resp. inú úpravu splatnosti vystavovaných faktúr je potrebné nás výslovne požiadať, pričom vyhovené bude len odôvodneným žiadosťiam; o vyhovení Vašej žiadosti Vás následne informujeme e-mailom.

Všetky naše cenové ponuky vychádzajú z aktuálnych taríf, výmenných kurzov, platobných a prepravných podmienok a sú nezáväznú, t. j. nezáväznú až do uzavretia konkrétnej zmluvy (t.j. potvrdenia príslušnej cenovej ponuky po jej predložení z našej strany). Všetky cenové ponuky sú podmienené dostupnými a vypočítanými dopravnými trasami. Ponúkané ceny závisia od dostupného prepravného priestoru, nákladného priestoru, ako aj prázdnych kontajnerov. Všetky uvedené príplatky sú platné do odvolania a podliehajú zavedeniu ďalších príplatkov. Všetky uvedené prepravné sadzby platia len pre zásielky s partnermi zasielateľa. Dopravcovia sa vyberajú podľa uváženia zasielateľa. Vzhľadom na výrazné denné výkyvy cien pohonných hmôt je ponuka našej spoločnosti založená na premenlivej priemernej cene nafty podľa ropného bulletinu Európskej komisie (Weekly Oil Bulletin (europa.eu)) v deň predloženia ponuky. Zasielateľ si preto vyhradzuje právo účtovať príplatky z dôvodu rastúcich cien pohonných hmôt. Stojné, demurrage a detention poplatky, manipulačné náklady, zadržanie a obvyklé príplatky (napr. poplatky BAF atď.) nie sú zahrnuté v cene prepravy a budú účtované osobitne podľa skutočne vzniknutých nákladov. Sadzby pre tzv. demurrage a detention účtované v jednotlivých prípadoch nájdete pod nasledujúcim [odkazom](#), pričom sa vždy považujú za záväzne dohodnuté, a preto nevyžadujú žiadny ďalší doklad, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak. Prepravné obmedzenia, najmä tie, ktoré nastanú po odoslaní tovaru, môžu spôsobiť dodatočné

náklady (t. j. náklady na presmerovanie, poplatky za manipuláciu s tovarom atď.) a budú fakturované podľa času a úsilia s tým spojeného. Takéto náklady nie sú zahrnuté v cenovej ponuke a netvoria súčasť zmluvne dojednanej odplaty.

Prefakturované na Vás môžu byť aj iné poplatky, ktoré vzniknú bez nášho zapríčinenia a ich výšku nemôžeme ovplyvniť alebo nie sú zrejmé pred uskutočnením prepravy (napr. poplatky nad rámec cenovej ponuky, poplatky spojené s nariadenými kontrolami, viacnáklady vzniknuté pri uplatnení prípadov vyššej moci „vis major“ a pod.). Takéto náklady nie sú zahrnuté v cenovej ponuke a netvoria súčasť zmluvne dojednanej odplaty.

V prípade, že požiadate do času doručenia zásielky o prerušenie alebo zrušenie prepravy, budú na Vás prefakturované všetky náklady s tým spojené; rovnako budú na Vás prefakturované aj vzniknuté náklady spojené so zmenou osoby príjemcu, zmenou miesta dodania tovaru alebo so spätnou prepravou tovaru a s tým súvisiacim uskladnením tovaru. Spätná preprava bude realizovaná aj bez Vášho pokynu / súhlasu v prípade, ak sa napriek nášmu úsiliu: (a.) neuskutoční doručenie tovaru určenému príjemcovi alebo (b.) príjemca odmieta prevzatie tovaru alebo (c.) ak príjemca neposkytne potrebnú súčinnosť pri prevzatí tovaru do 15 dní odo dňa vyzvania k takejto súčinnosti alebo (d.) ak nebude možné tovar doručiť na zadané miesto.

V prípade omeškania s úhradou svojho peňažného záväzku Vám môže zasielateľ fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z dlžnej sumy, ako aj zmluvnú pokutu za každú vystavenú upomienku týkajúcu sa splatnej fakturácie (tzv. penále, resp. administratívny poplatok), a to v nasledovnej výške: (i.) 10,00 EUR v prípade 1. vystavenej upomienky k splatnej faktúre; (ii.) 20,00 EUR v prípade 2. vystavenej upomienky k splatnej faktúre; (iii.) 30,00 EUR v prípade 3. vystavenej upomienky k splatnej faktúre a (iv.) 40,00 EUR v prípade 4. vystavenej upomienky k splatnej faktúre, resp. každej ďalšej vystavenej upomienky k splatnej faktúre.

Cenová ponuka vypracovaná v cudzej mene, je pri fakturácii v EUR prepočítavaná cez aktuálny výmenný kurz poskytovaný Slovenskou sporiteľňou, a.s.

Ak námietky proti obsahu a výške faktúry neobdržíme do 14 dní od jej doručenia v písomnej forme, považujeme faktúru z Vašej strany za akceptovanú v plnej výške.

V prípade, ak na Vás vystavujeme tranzitné vyhlásenie – môžete znášať všetky prípadné penále zapríčinené nedodaním, prípadne neskorým dodaním tovaru na colný úrad určenia a nesprávnym dodaním podkladov k colnému konaniu podľa Colného zákona 199/2004 Z. z. v platnom a účinnom znení, ako aj v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. O dani z pridanej hodnoty v platnom a účinnom znení.

V prípade, ak pre Vás zabezpečujeme importné prečlenie tovaru, ste povinný uhradiť colný dlh priamo na účet colného úradu do 10 dní od jeho vystavenia, v opačnom prípade môžete znášať úroky z omeškania a všetky penále s tým spojené.

Všetky prepravné dokumenty (nákladný list, náložný list, a ďalšie), ktoré sú zasielané odosielateľovi, alebo iným osobám výslovne určeným odosielateľom sa považujú za riadne doručené v čase odoslania a nebezpečenstvo straty, alebo omeškania týchto dokumentov počas doručovania znáša odosielateľ.

Na zabezpečenie akýchkoľvek svojich finančných nárokov máme voči Vám zádržné právo na tovar, ktoré bude nami vykonané v prípade, ak bude akákoľvek nami vystavená faktúra splatná (v zmysle splatnosti podľa týchto VOP) a budete v omeškani s jej úhradou.

Pristúpením k týmto VOP zároveň výslovne beriete na vedomie, že cargo-partner SR, s.r.o. nezodpovedá za žiadne oneskorenia ani iné negatívne následky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku pandémie COVID-19. Nariadenia/obmedzenia niektorých vlád môžu ovplyvniť uskutočnenie objednávok železničnou alebo cestnou prepravou. Existuje potenciálne riziko konfiškácie zdravotníckych ochranných pomôcok podľa jurisdikcie jednotlivých krajín, situácia sa môže bez predchádzajúceho upozornenia rýchlo zmeniť. Blokáda ciest / hraničných staníc / uzávierok brán môže spôsobiť oneskorenie dodávok a viesť k dodatočným nákladom, ako sú náklady na prepravu kontajnerov a kamiónov, náklady na skladovanie alebo iné. Akékoľvek takéto dodatočné náklady musí zaplatiť odosielateľ/vlastník nákladu. cargo-partner SR, s.r.o. prijme všetky opatrenia v rámci svojej



kapacity, aby zabezpečil stály tok tovaru a udržal zásobovacie reťazce svojich zákazníkov v prevádzke.

Vzhľadom na súčasnú situáciu na Ukrajine a v Rusku môže dôjsť ku krátkodobému zrušeniu letov a/alebo zvýšeniu sadzieb. Sadzby za leteckú prepravu, bezpečnostné príplatky a palivový príplatok môžu byť dodatočne jednostranne upravované.

Dodatočné podmienky medzinárodnej cestnej prepravy

Podmienky pre prepravovaný tovar: Musí ísť o bezpečný obchodný tovar, vhodne a bezpečne zabalený k manipulácii a preprave na paletu. Nie je povolený žiadny nebezpečný tovar v zmysle predpisov pre cestnú nákladnú prepravu (ADR). Hodnota prepravovaného tovaru nesmie prevyšovať 199.000 €. Niektoré komodity ako napr. elektronika pre konečných spotrebiteľov, alkohol, tabakové výrobky, farmaceutické výrobky a pod. podliehajú predchádzajúcemu schváleniu danej prepravy a cenová ponuka sa môže líšiť ak povaha, druh resp. hodnota tovaru nebudú presne špecifikované vo Vašom dopyte.

Pokiaľ nie je v cenovej ponuke dohodnuté inak, platí že cena prepravy zahŕňa, resp. nezahŕňa, nasledovné:

V cene prepravy sú zahrnuté: Prepravné a mýtné poplatky, štandardné poistné krytie v zmysle poisteného krytia dopravcu pre vnútroštátnu prepravu resp. pri medzinárodnej doprave dohovoru CMR (8,33 XDR / kg tovaru), stojné pri nakladaní resp. vykladaní tovaru v trvaní najviac 2 hodiny, doručenie nákladným vozidlom.

V cene prepravy nie je zahrnuté: DPH, colné poplatky, vozidlo s hydraulickou plošinou, výmena paliet resp. obalového materiálu, manipulácia s tovarom zo strany vodiča pri nakladaní resp. vykladaní tovaru, vis major a iné náklady nezavinené našou stranou resp. prepravcom, stojné prevyšujúce 2 hodiny.

Pre intermodálnu dopravu navyše platia nasledujúce špecifikácie:

V cene prepravy je zahrnuté stojné na preclenie a vykládku v súhrnnej dobe 4 hodín. V prípade, že bude uvedená doba prekročená, bude účtované stojné vo výške 40,00 EUR / hodina, pričom sa účtuje každá (aj začatá) hodina čakania, maximálne však vo výške 300,00 EUR / deň.

Vyhradzujeme si právo účtovať stojné kamióna aj v prípade, že stojné vznikne pri preclívaní zásielok cez spoločnosť cargo-partner SR, s.r.o. z dôvodov, ktoré naša spoločnosť nemôže ovplyvniť, predovšetkým rýchlosť colného odbavenia príslušným colným úradom, resp. z dôvodov ako najmä nekompletnosť dokladov, zmeny a čakacie lehoty pri opravách dokumentov.

Dodatočné podmienky námornej prepravy

Pre námorné prepravy, ktoré začínajú a končia v USA, platia navyše nasledujúce špecifikácie:

Predložená cenová ponuka sa považuje za dohodu o dohodnutej sadzbe, Vaše cenové číslo je vašou referenciou a platí 30 dní, pokiaľ nie je uvedené inak. Prijatie sadzieb uvedených v predloženej cenovej ponuke môže byť urobené písomne alebo rezerváciou a/alebo predložením nákladu a nahradí akékoľvek predchádzajúce cenové ponuky a/alebo ústne dohody/diskusie týkajúce sa uvedeného nákladu. Akceptovanie sadzieb uvedených v predloženej cenovej ponuke v akejkoľvek forme bude slúžiť aj ako prijatie obsiahnutých zmluvných podmienok. Táto dohoda je platná v prípade, že spoločnosť Consoltainer Line Transport GmbH (CTLT) vystupuje v tejto transakcii ako dopravca, ceny uvedené v tomto dokumente nepodliehajú žiadnym príplatkom a/alebo hodnotiacim údajom uvedeným v tarife CTLT (USA). Rezervácia nákladu odosielateľom po prijatí Podmienok tohto NRA alebo dodatku NRA predstavuje súhlas so sadzbami a podmienkami tohto NRA alebo dodatku NRA.

(This rate offer is considered a Negotiated Rate Agreement (NRA), your Quotation Number is your reference and is valid for 30 days unless otherwise indicated. Acceptance of the Rates Quoted in this Quotation may be made in writing or by booking and/or tendering of cargo and shall supersede any prior quotes and/or oral agreements/discussions pertaining to the cargo quoted. Acceptance in any form of the Rates Quoted in this Quotation shall also serve as acceptance of terms and conditions contained. This agreement is valid for where

Consoltainer Line Transport GmbH (CTLT) is acting as Carrier in this transaction, the rates quoted herein are not subject to any surcharges and/or assessorial contained in the CTLT tariff (US). The Shippers booking of cargo after receiving the Terms of this NRA or NRA amendment constitutes acceptance of the rates and terms of this NRA or NRA amendment.)

Osobitná poznámka súvisiaca s ozbrojeným konfliktom medzi Ruskom a Ukrajinou

Naša spoločnosť môže ponúkať prepravné služby len so značnými obmedzeniami. Zákazník zadal vykonanie prepravy s plným vedomím rizík, ktoré môže daný región predstavovať pre tovar, ale aj pre vykonávajúceho prepravcu. Zákazník berie na vedomie, že tieto prepravné trasy prechádzajú cez územie Ruskej federácie (Rusko, Bielorusko, Kazachstan).

Zákazník výslovne zbavuje našu spoločnosť ako aj jej pridružené spoločnosti akejkolvek zodpovednosti za akúkoľvek stratu, škodu alebo akýkoľvek druh finančných dôsledkov, ktoré (aj vzdialene) súvisia alebo sú spôsobené ozbrojenými konfliktmi v tomto regióne, ktoré majú vplyv na tieto prepravné operácie alebo akékoľvek zmluvné záväzky, a to konkrétne za poškodenie, stratu, zaistenie tovaru, ako aj oneskorené dodanie a škody/zodpovednosti vyplývajúce zo žiadostí o colné odbavenie.

Zákazník plne odškodní našu spoločnosť za všetky náklady vrátane nákladov na prípadné súdne stíhanie, právnu obranu a/alebo akékoľvek ďalšie škody, ktoré naša spoločnosť utrpí v súvislosti s takýmito objednávkami na prepravu, ktorá je ovplyvnená takýmito ozbrojenými konfliktmi. To zahŕňa aj prípadné nároky tretích strán, ako sú napr. príjemcovia, ktoré si neskôr uvedení môžu voči našej spoločnosti uplatniť. Zákazník uhradí našej spoločnosti akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté v dôsledku akýchkoľvek nevyhnutných zmien v prepravných procesoch v dôsledku konfliktu medzi Ukrajinou a Ruskom. Pre každý prípad, keď objednaná služba nemôže byť napriek maximálnemu úsiliu našej spoločnosti kvôli účinkom konfliktu vykonaná, týmto súhlasíte s takými zmenami, pre ktoré sa naša spoločnosť môže rozhodnúť kedykoľvek a podľa vlastného uváženia, ktoré okrem iného môžu zahŕňať aj presmerovanie prijatého železničného nákladu na námornú nákladnú dopravu atď.

Zákazník ubezpečuje a zabezpečí, že v čase objednávky prepravy a nakládky tovaru objednaná preprava neporušuje žiadne zodpovedajúce sankcie, embargo alebo podobné regulácie. V prípade nesplnenia tejto povinnosti zákazník ďalej na základe prvej žiadosti odškodní našu spoločnosť za všetky následky, najmä za vládne a úradné opatrenia, pokuty a sankcie, nároky na náhradu škody tretím stranám.

Zákazník výslovne súhlasí s tým, že sa naša spoločnosť zrieka akýchkoľvek záväzkov v prípade zhabania tovaru alebo uzavretia štátnych hraníc, ktoré majú byť prekročené, z dôvodu miestnych nariadení, blokad železničných staníc alebo prekladísk.

Naša spoločnosť sa pokúsi vynaložiť primerané úsilie na obmedzenie alebo zmiernenie účinku takýchto udalostí.

www.cargo-partner.com/service

Tešíme sa na úspešnú spoluprácu !

Poznáte aj naše služby pre námornú, leteckú, cestnú prepravu a integrovanú logistiku?

Spoznajte výhody nášho interaktívneho internetového komunikačného a trackingového systému S.P.O.T.

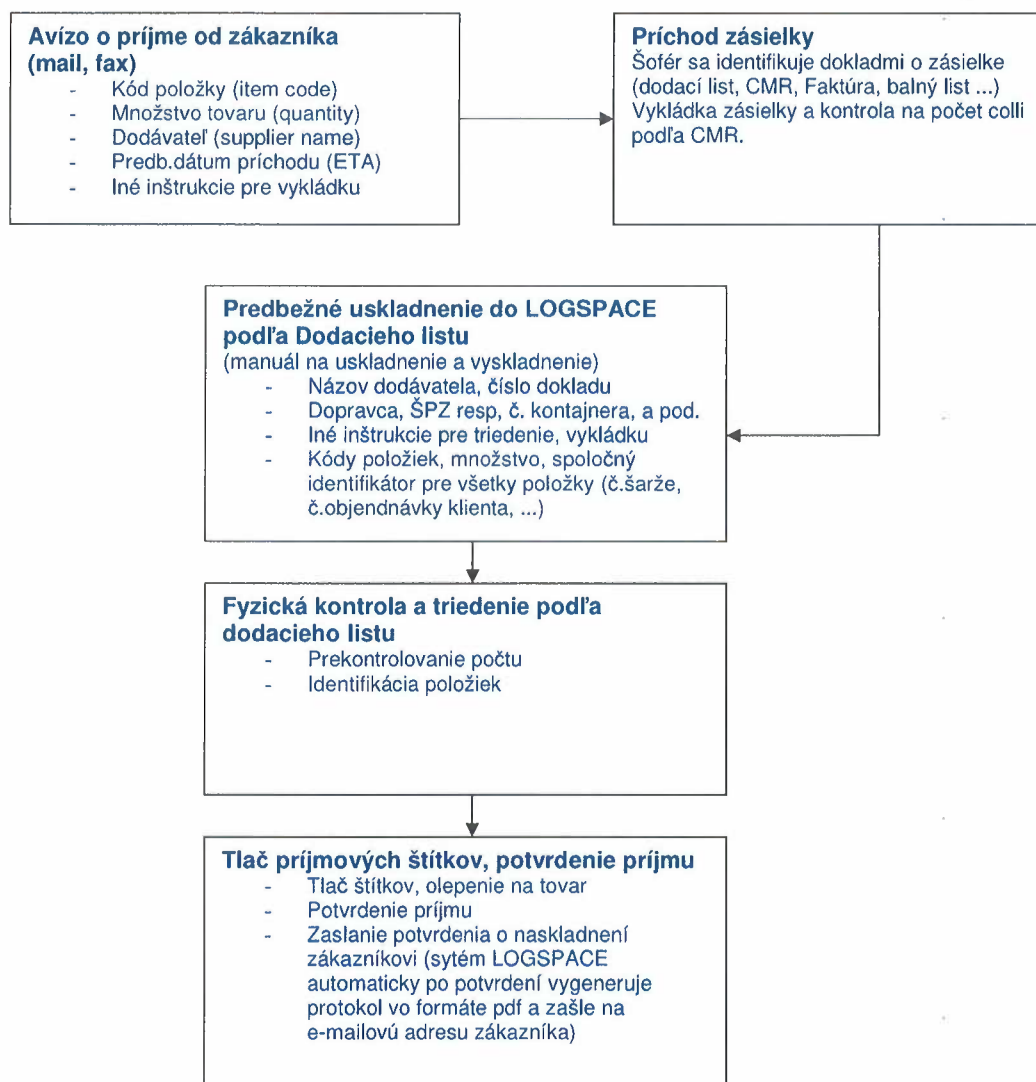




STAŇTE SA NAŠIM WHISTLEBLOWEROM: Ak viete o akomkoľvek druhu protispoločenskej činnosti alebo protiprávneho konania, budeme radi, ak nám dané konanie nahlásite prostredníctvom webovej stránky [whistleblowing](#) alebo nás informujte prostredníctvom e-mailu: whistleblowing@cargo-partner.com. Vaše nahlásenie oceníme, pretože „**WE TAKE IT PERSONALLY**“.

Štandardné operačné procedúry

Prijem tovaru



Výdaj tovaru

